

- Weltneuheit
- Exklusives Design
- Rahmenlos "Frameless"
- Rechteckig "Square" oder rundeckig "Round"
- Sehr flacher Aufbau
- Schraubenlose Montage
- Vollspektrum ABC Infrarotwellen
- 10.000 Betriebsstunden Gewährleistung auf Heizröhren
- z.B. 1h tägliche Nutzung x 365 Tage, wären es ca. 27 Jahre
- Sonnenähnliches und ideal ausgewogenes Infrarotwärme-Spektrum
- Infrarot Vollspektrum ABC: A-23 % | B-57 % | C-20 %

Inhalt (Deutsch)

(1) Sicherheitshinweise	3
- Elektroanschluss	3
- Brandgefahr	3
- Überwachung	3
- Gesundheit	3
- Originalersatzteile	3
(2) Nützliche Informationen	4
- richtige Leistungswahl etc.	4
(3) Technische Daten	5
- Abmessungen	5
- Vollspektrum IR-ABC in %	5
- Lieferumfang	5
(4) Montage Hinweise	6
- Ein- /Aufbau Hinweise	6
(5) Luftzirkulation bei Wand-Montage	7
- Mögliche Varianten	7
(6) Luftzirkulation bei Decken-Montage	8
- Mögliche Varianten	8
(7) Installation Von Mehreren IR-Strahlern	8
(8) Wand-Montage Hinweise	9
- Wandausschnitt	9
- Einlass in der Wand	9
(9) Decken-Montage Hinweise	10
- Wandausschnitt	10
- Einlass in der Decke	10
(10) Effektive Positionierung IR-Strahler	11
- Kabinenskizze	11
- Körper / IR-Strahler Maßdarstellung	11
(11) Garantiebedingungen	12
- Herstellergarantie	12
- Recycling	12
- Service Adresse:	12

1. SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG - ELEKTROANSCHLUSS

Der Elektroanschluss der Infrarotstrahler sowie die Steuerung darf ausschließlich durch einen autorisierten Elektrofachbetrieb durchgeführt werden.

Bitte beachten Sie, dass im Falle eines Garantieanspruches eine Kopie der Rechnung des ausführenden Elektrofachbetriebes vorzulegen ist.

Schließen Sie das Infrarot-Steuergerät gemäß Schaltplan an. Überprüfen Sie, ob alle Steckverbinder fest angeschlossen sind, bevor Sie die Steuereinheit verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Anforderungen gemäß EN 60335-2-53 (VDE 0700 Part 53) in der Infrarotkabine eingehalten werden. Betreiben und steuern Sie die Infrarotstrahler ausschließlich mit der dafür vorgesehenen Steuereinheit.

ACHTUNG - BRANDGEFAHR

Bei unsachgemäßer Montage besteht die Brandgefahr. Lesen Sie bitte diese Installationsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie besonders die Maßangaben, Montage- und die Luftzirkulation-Hinweise. Eine Bedeckung der IR-Strahler verursacht Brandgefahr!

ACHTUNG - ÜBERWACHUNG

Lassen Sie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie die Infrarotstrahler benutzen. Halten Sie Kinder von Infrarotstrahlern oder einer Infrarotkabine fern. Die Tasten der IR-Strahler Steuerung können für Kinder sehr ansprechend werden.

ACHTUNG - GESUNDHEIT

Vermeiden Sie die Verwendung von Infrarot-Vollspektrum, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Beruhigungsmitteln stehen.

Vermeiden Sie die Verwendung von Infrarot-Vollspektrum innerhalb von 24 Stunden nach einer intensiven natürlichen oder künstlichen Bräunung.

Vermeiden Sie die Verwendung von Infrarot-Vollspektrum, wenn Sie über eingeschränkte sensorische Fähigkeiten verfügen. Wenn Sie Zweifel haben oder die Gefahr einer Überhitzung besteht, z. B. wenn Sie Herz- / Durchblutungsstörungen haben, wenden Sie sich immer an Ihren Arzt / Spezialisten.

Wenn die anhaltenden Rötungen länger als 24 Stunden auf der Haut auftreten, um das geröstete Hautsyndrom (Erythema ab igne oder "EAI") zu verhindern, fragen Sie unbedingt Ihren Arzt / Spezialisten.

ACHTUNG - ORIGINALERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich inup Qualitäts-Originalersatzteile des Herstellers. Eine Veränderung der im Lieferumfang enthaltenen Leitungen kann die Funktion beeinträchtigen und ist nicht zulässig. Jegliche nicht autorisierte technische Veränderungen führen zum Verlust der Garantie-Gewährleistung.

2. NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Spa-Erlebnisse überall

Wussten Sie schon, dass unsere Infrarotstrahler können überall verwendet werden? Sie benötigen keinen geschlossenen Raum. Unsere Infrarotstrahler eignen sich bestens für eine Anordnung im Freien. Dank der kurzwelligen Infrarotstrahlung hat der Tiefenwärme Effekt immer die gleiche Intensität und die Tiefenwirkung, unabhängig davon, ob die Infrarotstrahler in einer Wärmekabine, einem Wohnzimmer, einem Büroraum oder einer offenen Anordnung aufgestellt wird.

Höchste Qualität

Jeden Tag bemühen wir uns, so viel wie möglich selbst zu tun, vom Entwerfen und Zeichnen, bis zur Montage und Prüfung unserer Produkte. Wir achten sehr darauf, dass unsere Produkte von anerkannten Fachleuten geprüft werden. So erhalten Sie von uns immer Infrarot-Wärmeprodukte, die bis ins kleinste Detail technisch einwandfrei sind und den höchsten Sicherheitsstandards entsprechen.

Welche Leistung ist für mich die Richtige?

<i>Leistung:</i>	<i>IR-Welle kommt bis:</i>	<i>Empfohlener Einsatz je Leistung:</i>
350 Watt:	10 - 25 cm	Ideal für den Rücken oder die Unterschenkel
500 Watt:	30 - 50 cm	Besonders gut für den Rücken
750 Watt:	60 - 80 cm	Eignet sich am besten als Frontaler Einsatz
1300 Watt:	90 - 130 cm	Hervorragend als Deckenstrahler

Empfindlichkeit beachten!

Bitte beachten Sie, dass Sie nicht (zu) lange direkt in das Licht der Infrarotstrahler schauen. Schließen Sie Ihre Augen oder verwenden Sie eine Schutzbrille. Einige Medikamente haben einen Einfluss auf die Empfindlichkeit der Haut und wie sie auf Hitze reagiert. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an Ihren Arzt / Spezialisten.

Vorsicht beim Reinigen der IR-Strahler!

Wenn Sie die Infrarotstrahler reinigen möchten, ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Das klingt vielleicht etwas bevormundend, aber wir sind überrascht, wie oft diese Anweisungen ignoriert werden!

3. Technische Daten

Außenmaße Wandstrahler: 750 x 180 x 42 mm (Höhe/Breitre/Tiefe: 350, 500, 750 Watt)
Einbauöffnung: 715 x 146 x 60 mm

Außenmaße Deckenstrahler: 750 x 180 x 68 mm (Höhe/Breitre/Tiefe: 1300 Watt)
Einbauöffnung: 715 x 150 x 84 mm

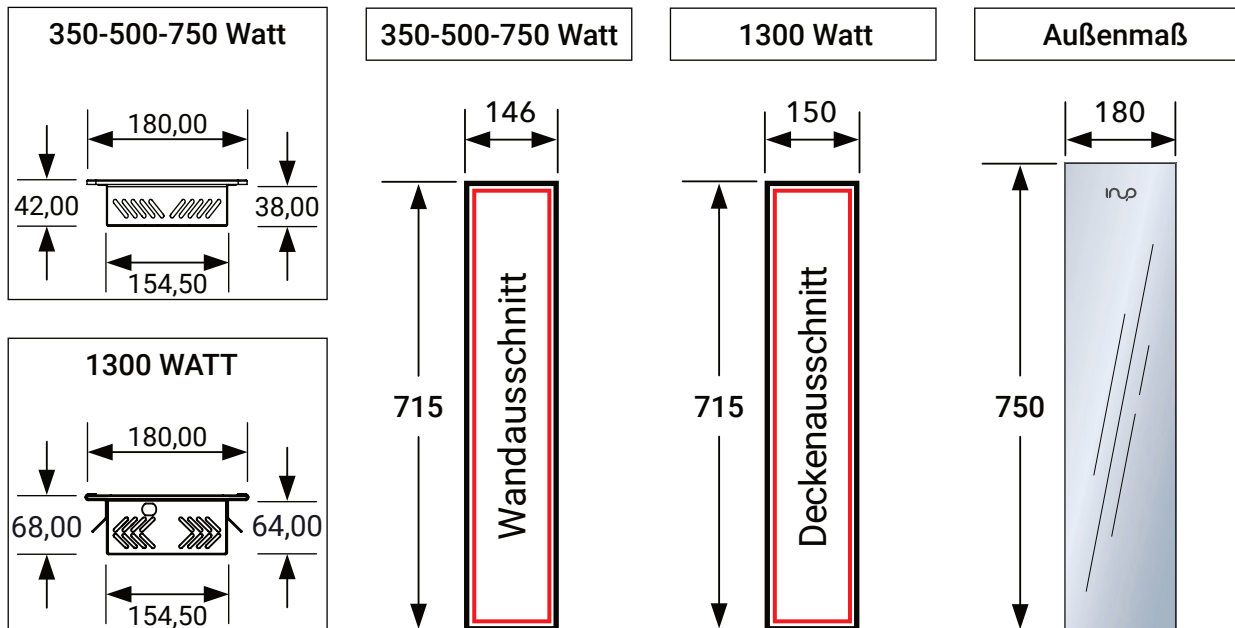
Leistung für Wandeinbau: 350, 500, 750 Watt
Leistung für Deckeneinbau: 1300 Watt
Anschluss: 230V 1N AC 50 Hz
Anschlussleitung: Silikonleitung 3x1,5 mm², ca. 3 m, ohne Stecker, fest verbaut.
Gewicht: ca. 3.0 kg
Kennzeichnung: CE
Spritzwasserschutz: IPx4

Vollspektrum IR-ABC: 23 % -A- Infrarot-Kurze-Wellen, 780 - 1.400 nm
57 % -B- Infrarot-Mittlere-Wellen, 1.400 - 3.000 nm
20 % -C- Infrarot-Lange-Wellen, 3.000 nm - 1 mm

Effektive Tiefenwärme: Kürzere- / Mittelwellige- / und Lange Infrarotwellen, mit einem Maximum von ca. 1800 Nanometern.

Filterglas: Spezielle schwarz-dunkelrote Keramik-Filterglasscheibe, die sichtbares Licht unter 600 Nanometern ausfiltert.

Herstellung: German Engineering, made in Netherlands.



Lieferumfang:

- 1 x Infrarotstrahler inup FrameLess, inkl. eingebaute 3m Silikon-Anschlussleitung 3x1,5mm.
- 1 x Montage- und Gebrauchsanleitung.

4. MONTAGEHINWEISE

⚠️ ACHTUNG - BRANDGEFAHR

Installieren Sie inup Infrarotstrahler FrameLess ausschließlich gemäß unseren Anweisungen, um eine mögliche Brandgefahr, oder Überhitzung der Produkte zu verhindern!

⚠️ ACHTUNG - LUFTZIRKULATION

Bitte gewährleisten Sie unbedingt eine Luftzirkulation! Keine oder nicht ausreichende Luftzirkulation kann zur Brandgefahr führen und die Lebensdauer Ihres Infrarotstrahlers erheblich reduzieren!

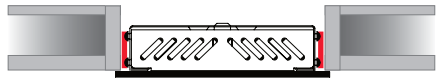
⚠️ ACHTUNG - GEEIGNETE VERWENDUNG

Geeignet für: finnische trockene Saunen und feuchte Combi-Saunen (Ofen mit Verdampfer).
Untersagt für: Dampfbäder, Duschen, bzw. 100% Feuchtigkeit und Wasserstrahlen!

⚠️ ACHTUNG - ANSCHLUSSLEITUNG AUSRICHTUNG

Bei Senkrechter Montage soll das Anschlusskabel immer nach unten ausgerichtet sein!

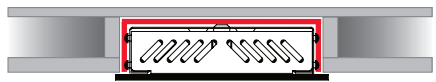
Bild 4/1



Wand- und Decken-Einbaumontage mit offener Rückseite

Unsere rahmenlose Infrarotstrahler können in die Wand oder Decke montiert werden. Dabei wird die Wand- oder Deckenöffnung mit der Keramik-Glasscheibe ästhetisch abgedeckt.

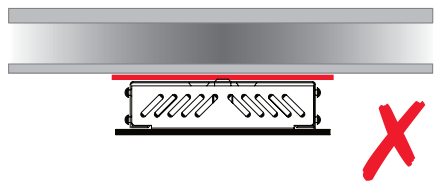
Bild 4/2



Wand- und Decken-Einbaumontage

Unsere einzigartige Infrarotstrahler FrameLess lassen sich leicht integrieren in einer neuen Sauna, IR-Kabine, oder freien Raum, so wie als Nachrüstung in vorhandenen Saunen. Hier muss eine gute Luftzirkulation unbedingt gewährleistet sein! (s. Luftzirkulation Hinweise)!

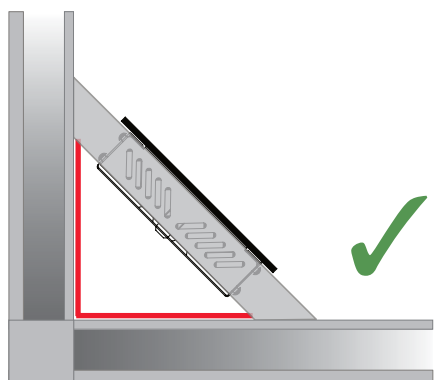
Bild 4/3



Aufbaumontage

Eine Aufbaumontage (wie abgebildet) ist leider nicht möglich.

Bild 4/4



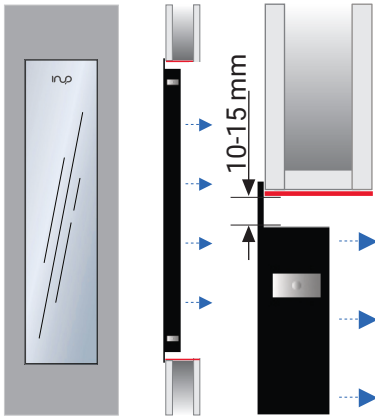
Eckmontage

Die Montage in einer Ecke ist häufig die effizienteste Methode, um die Ecken in einer Kabine oder einem Raum zu verwenden. Erstellen Sie einen Rahmen und montieren Sie ihn in der Ecke. Lassen Sie die Oberseite und den Boden offen, um automatisch eine ausreichende Luftzirkulation zu erreichen.

5. LUFTZIRKULATION / WAND-MONTAGE

Für die Einbau in die WAND und ECKE sind nur die Leistungen 350/ 500/ 750 Watt geeignet!
Empfohlener inup Brandschutz Band & Matte (Fire Guard 600°) sind rot gekennzeichnet.

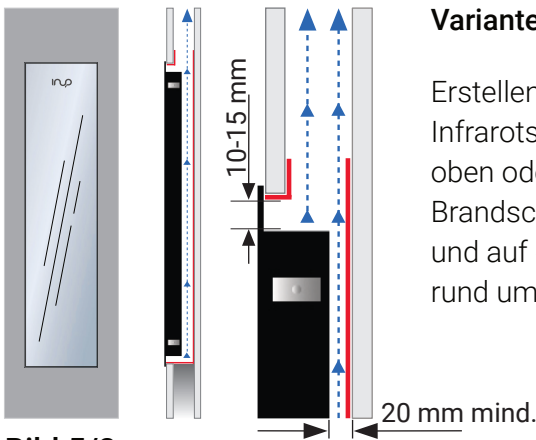
Bild 5/1



Variante - die offene Rückseite

Öffnen Sie die Saunawand hinter dem Infrarotstrahler. Legen Sie ein Brandschutzband entlang der Innenseite des Holzrahmens, rund um den Infrarotstrahler (s. Rot gekennzeichnet).

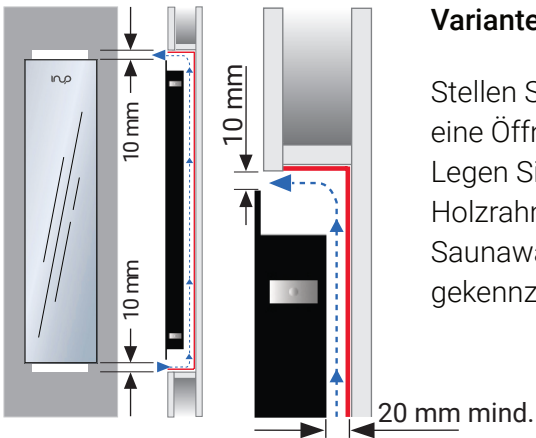
Bild 5/2



Variante - ein Luftschaft in der Wand

Erstellen Sie eine Luftschaft in der Wand, über dem Infrarotstrahler bis zur Deckenhöhe, mit Abluftöffnung nach oben oder hinten für die Luftzirkulation. Legen Sie ein Brandschutzband entlang der Innenseite des Holzrahmens und auf die innere Holzrückseite der Saunawand, hinten und rund um den Infrarotstrahler (s. Rot gekennzeichnet).

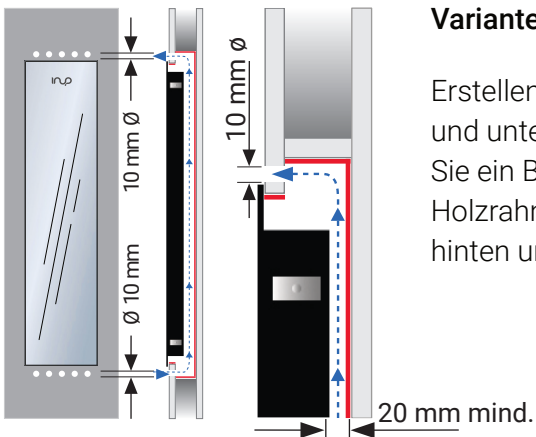
Bild 5/3



Variante - zwei schmale Belüftungsöffnungen

Stellen Sie sicher, dass über und unter dem Infrarotstrahler eine Öffnung von 10 mm für die Luftzirkulation vorhanden ist. Legen Sie ein Brandschutzband entlang der Innenseite des Holzrahmens, so wie auf die innere Holzrückseite der Saunawand, hinten und rund um den Infrarotstrahler (s. Rot gekennzeichnet).

Bild 5/4



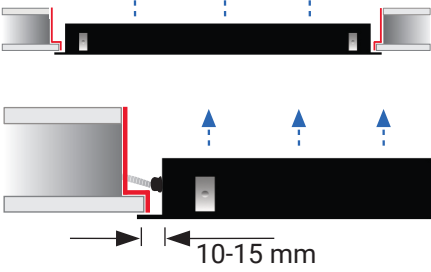
Variante - mehrere Belüftungsbohrungen

Erstellen Sie Belüftungslöcher ca. 10 mm Durchmesser über und unter dem Infrarotstrahler für die Luftzirkulation. Legen Sie ein Brandschutzband entlang der Innenseite des Holzrahmens, so wie auf die innere Rückseite der Saunawand, hinten und rund um den Infrarotstrahler (Rot gekennzeichnet).

6. LUFTZIRKULATION / DECKEN-MONTAGE

Für die Einbau in die DECKE ist ausschliesslich die Leistung 1300 Watt zugelassen!
Empfohlener inup Brandschutz Band & Matte (Fire Guard 600°) sind rot gekennzeichnet.

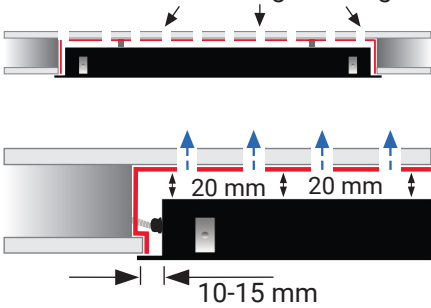
Bild 6/1



Variante - die offene Rückseite

Für den Einbau in die Decke, ist die Wärmeabfuhr besonders wichtig. Öffnen Sie die Saunadecke über dem IR-Strahler. Verlegen Sie das Brandschutzband "Fire Guard 600°" entlang der Innenseite des Holzrahmens, rund um den IR-Strahler (Rot gekennzeichnet).

Bild 6/2

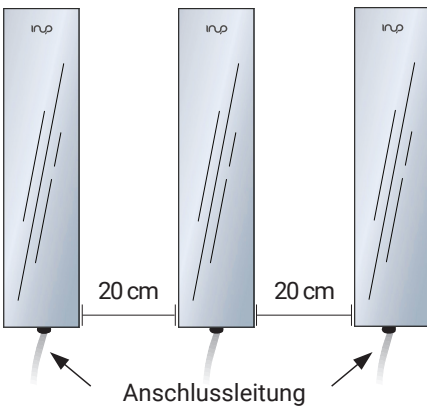


Variante - mehrere Belüftungsöffnungen in der Decke

Halten Sie immer einen Mindestabstand von 20 mm ein zwischen IR-Strahler-Rückseite und Kabinendecke. Achten Sie auf die Abstände der beiden schmälere Seiten des IR-Strahlers links und rechts zum Deckenausschnitt 10-15 mm und erstellen Sie Belüftungslöcher in der Decke über den Infrarotstrahler für das Ableiten der Hitze. Verlegen Sie das Brandschutz Band & Matte "Fire Guard 600°" in der Aussparung für den Infrarot-Deckenstrahler.

7. INSTALLATION VON MEHREREN IR-STRAHLERN

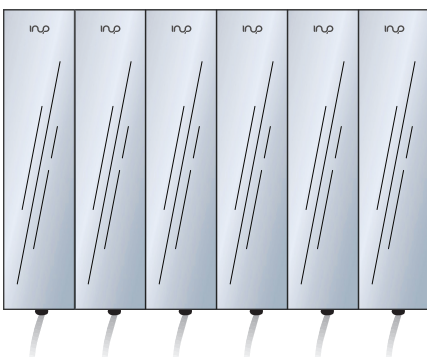
Bild 7/1



Ausrichtung und Abstände bei mehreren IR-Strahlern

Bitte halten Sie zwischen den IR-Strahlern 500 und 750 Watt ein Abstand von mindestens 20 cm ein, wenn Sie mehr als ein IR-Strahler installieren. Stellen Sie immer sicher, dass die Anschlussleitung unten ist.

Bild 7/2



Installation von mehreren IR-Strahlern

Zwischen den IR-Strahlern mit 350 Watt Leistung kann kein Abstand eingehalten werden, wenn Sie mehrere IR-Strahler neben einander installieren. Stellen Sie immer sicher, dass die Anschlussleitung unten ist.

8. WAND-MONTAGE HINWEISE

⚠ ACHTUNG - Wandmontage nur für Leistungen 350-500-750 Watt!

- 1) Bereiten Sie die Belüftung vor, wie in der allgemeinen Installationsanleitung unter dem **Punkt (5) Luftzirkulation bei Wand-Montage** beschrieben ist (s. Seite 7).
- 2) Erstellen Sie eine Aussparung in der Kabinen-Wand (H/B): **715 x 146 mm** (s. Bild 8/1).
- 3) Es wird eine Wandtiefe von 40 mm notwendig, um IR-Strahler in die Wand fest einzuklinken. Eventuell fehlende Tiefe kann mit z.B. dem Kantholz aufgefüllt werden.
- 4) Legen Sie das Brandschutzband original inup Fire Guard 600° entlang der Innenseite des Rahmens, rot gekennzeichnet (s. Bild 8/1).
- 5) Schließen Sie den IR-Strahler mit dem Netzkabel an.
- 6) Stellen Sie den IR-Strahler in den Rahmen (s. Bild 8/2).
- 7) Legen Sie eine der langen Seiten gegen den Holzrahmen an und drücken Sie den IR-Strahler vorsichtig in den Rahmen hinein.
- 8) Ihr Infrarotstrahler ist jetzt betriebsbereit.

Bild 8/1

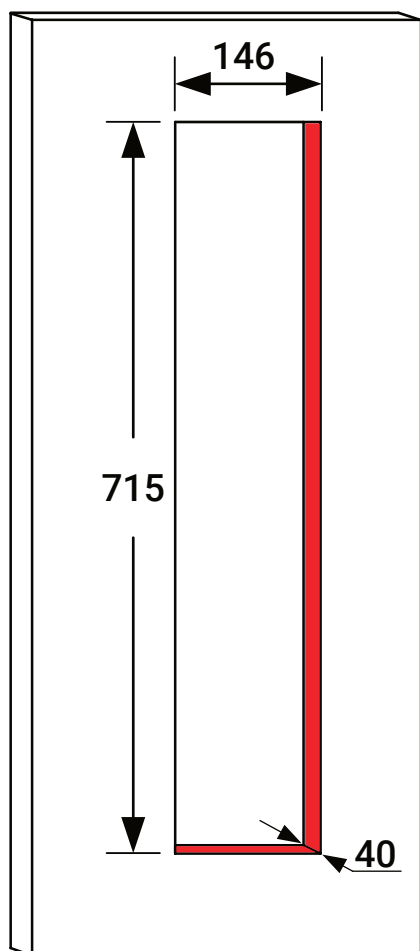
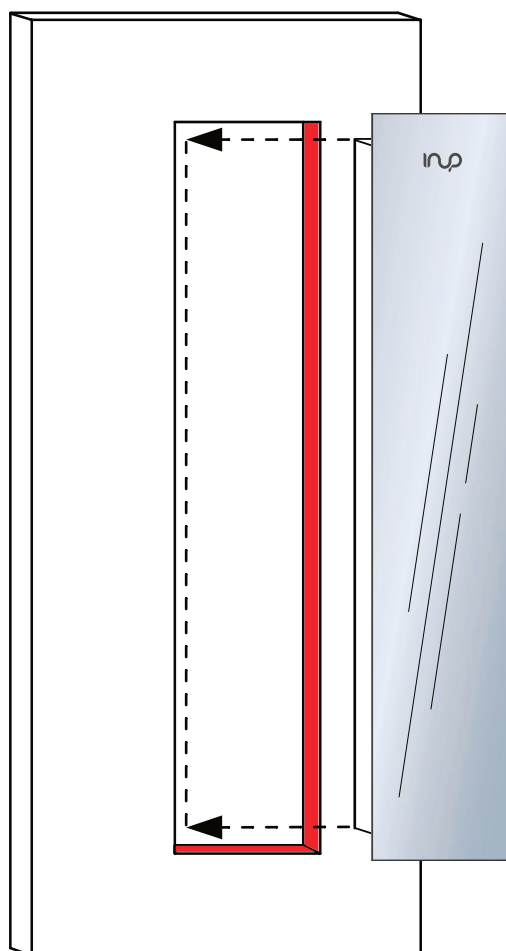


Bild 8/2



9. DECKEN-MONTAGE HINWEISE

⚠ ACHTUNG - Deckenmontage nur für Leistung 1300 Watt geeignet!

- 1) Bereiten Sie die Belüftung vor, wie in der allgemeinen Installationsanleitung unter **Punkt (6) Luftzirkulation bei Decken-Montage** beschrieben ist (s. Seite 8).
- 2) Erstellen Sie eine Aussparung in der Kabinen-Decke (H/B): **715 x 150 mm** (s. Bild 9/1).
- 3) Es wird eine Deckenstärke von 40 mm notwendig, um IR-Strahler in die Decke fest einzuklinken. Eventuell fehlende Deckenstärke kann mit einem Kantholz aufgefüllt werden.
- 4) Legen Sie ein Brandschutzband entlang der Innenseite des Rahmens, als rote Linie gekennzeichnet (s. Bild 9/1).
- 5) Befestigen Sie das Sicherheitsseil an die Raum- oder Kabinendecke außerhalb Ihre Saunakabine (s. Bild 9/2).
- 5) Schließen Sie den IR-Strahler mit dem Netzkabel an.
- 6) Stellen Sie den IR-Strahler in den Rahmen.
- 7) Legen Sie eine der langen Seiten gegen den Rahmen an und drücken Sie den IR-Strahler in den Rahmen hinein (s. Bild 9/3).
- 8) Der IR-Strahler ist jetzt betriebsbereit (s. Bild 9/4).

Bild 9/1

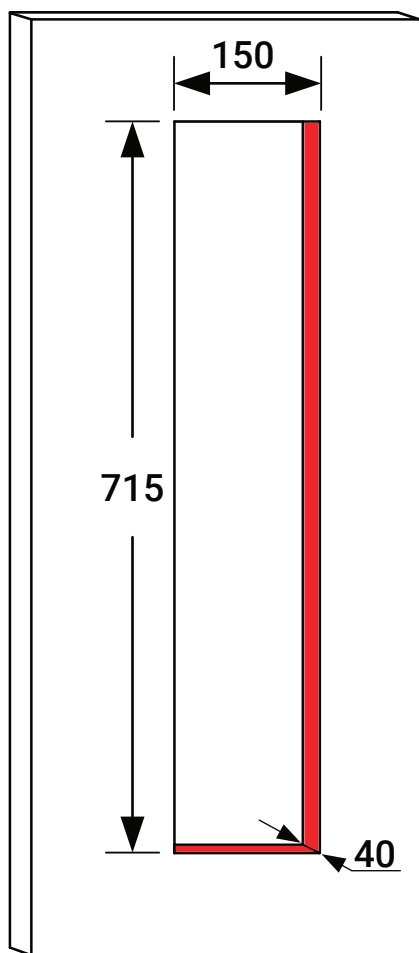


Bild 9/2

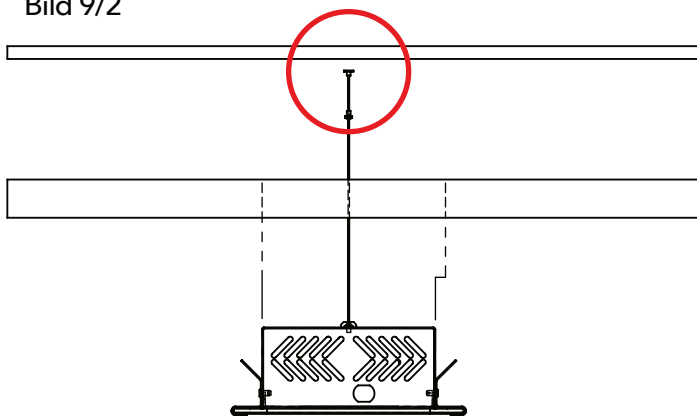


Bild 9/3

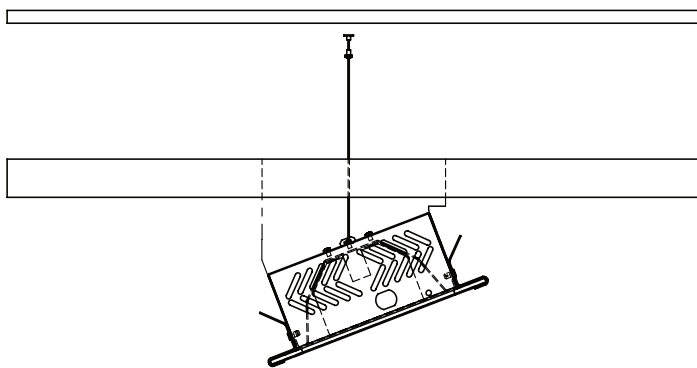
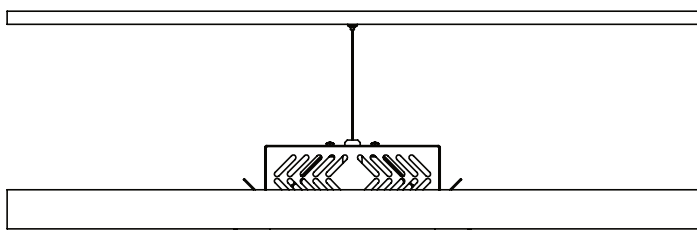


Bild 9/4



10. EFFEKTIVE POSITIONIERUNG IR-STRAHLER

Bild 10/1

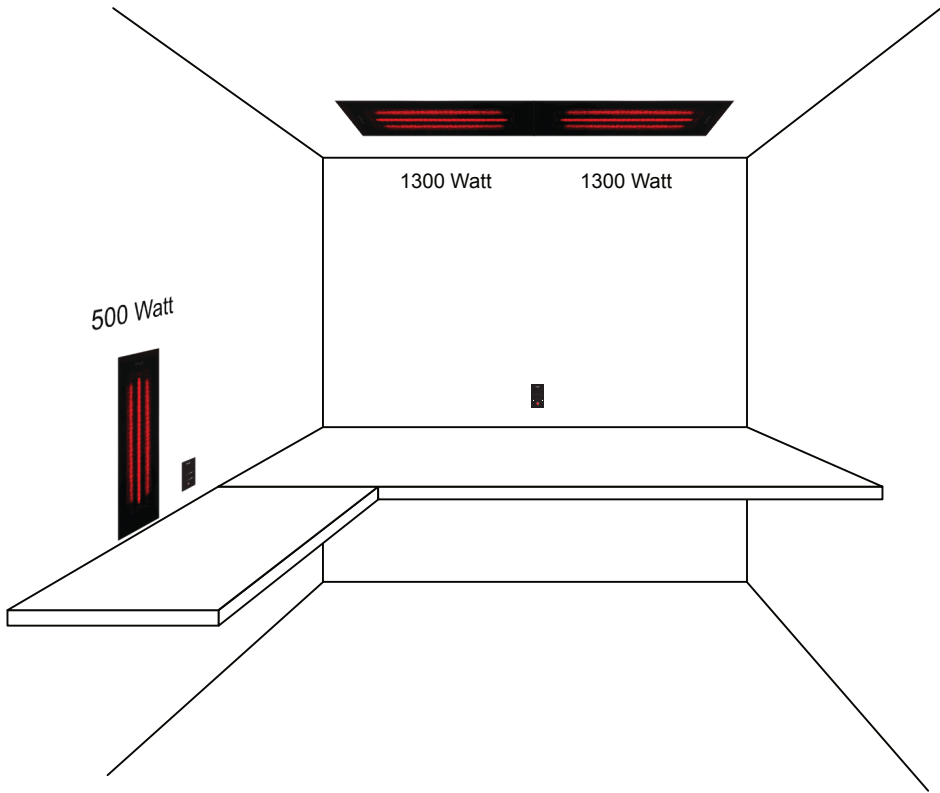
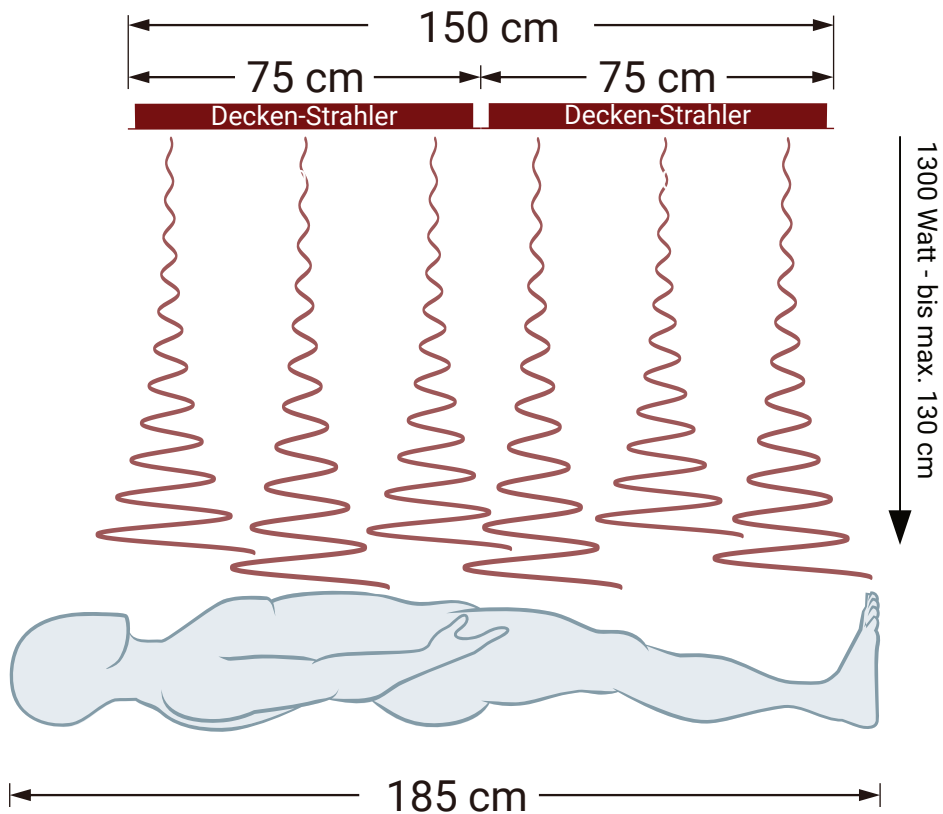


Bild 10/2



11. GARANTIEBEDINGUNGEN

Herstellergarantie:

Die Herstellergarantie beginnt mit dem Datum des Kaufbeleges und ist grundsätzlich auf 24 Monate befristet. Bitte beachten Sie, dass Mängel oder Schäden, die durch unkonventionelle Verwendung verursacht wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Das Startdatum der Garantiezeit ist das Rechnungsdatum des autorisierten Fachhändlers oder Kabinenherstellers. Voraussetzung hierfür ist die Vorlage der Originalrechnung. Die Gewährleistungsfrist wird durch Gewährleistungsansprüche nicht verlängert. Bitte senden Sie das defekte Gerät direkt an den Händler oder an uns zurück und senden Sie uns so schnell wie möglich (mindestens innerhalb von 30 Tagen) eine Email mit Fotos von Defekten oder Fehlern, inkl. eindeutige Fehlerbeschreibung und Rechnungskopie zu.

Es gelten die Allgemeinen Servicebedingungen des Technikherstellers, die in ihrer jeweils gültigen Fassung. Ergänzend zu diesen Servicebedingungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Technikherstellers in ihrer jeweils gültigen Fassung.

Die Garantie erlischt vorzeitig, wenn:

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Unachtsamkeit oder vorsätzliche Beschädigung.
- Schäden durch unsachgemäße Installation oder durch Selbstreparatur des Produkts.
- Reparaturen durch nicht autorisierte Personen oder Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Störungen durch verschmutzte Rohre oder Ablagerungen wie Kupfer- und Lotreste und/oder Sand oder andere Metallteile.

Nachhaltiges Unternehmertum

Die Nachhaltigkeit ist für inup von zentraler Bedeutung. Gern können Sie Ihre alte inup Geräte an uns zurückgeben, um sie nach den gesetzlichen Vorschriften umweltgerecht recyceln und vernichten können. Bitte wenden Sie sich hierfür an info@inup.de.

Recycling:

Nicht mehr gebrauchte Geräte / Leuchtmittel sind gem. Richtlinie 2012/19/EU, bzw. ElektroG zum Recyceln bei einer Wertstoffsammelstelle abzugeben. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Service Adresse:

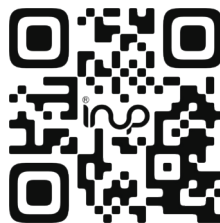
inup GmbH
Lierenfelder Str. 39
40231 Düsseldorf, Germany

Tel.: +49 (0) 211-8680-8680

Fax: +49 (0) 211-8680-8689

E-Mail: info@inup.de

Web: www.inup.de



Technische Änderungen vorbehalten.

VA20220428